



Brüsszel, 2026. június 9.  
(OR. en)

9536/26

LIMITE

CORLX 495  
CFSP/PESC 734  
RELEX 691  
FIN 731  
COEST 392

## JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS RENDELETE az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU rendelet módosításáról

**A TANÁCS (EU) 2026/... RENDELETE**

(...)

**az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető  
intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló  
269/2014/EU rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. március 17-i 2014/145/KKBP tanácsi határozatra<sup>1</sup>,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

---

<sup>1</sup> HL L 78, 2014.3.17., 16. o., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj).

mivel:

- (1) A 269/2014/EU tanácsi rendelet<sup>2</sup> érvényre juttatja a 2014/145/KKBP határozatban előírt korlátozó intézkedéseket.
- (2) A Tanács 2026. ... -án/-én elfogadta a 2014/145/KKBP határozat módosításáról szóló (KKBP) 2026/... határozatot<sup>3+</sup>.
- (3) A (KKBP) 2026/XXX határozat<sup>++</sup> a vagyoni eszközök befagyasztásától, valamint a pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak egy jegyzékbe vett szervezet rendelkezésére bocsátására vonatkozó tilalomtól való új ideiglenes eltéréseket vezet be, lehetővé téve az említett szervezet műveleteinek és az azzal kötött szerződéseknek és egyéb megállapodásoknak a felszámolását, valamint az említett szervezet által gyártott kritikus alkatrészek ipari beszerzését. A gazdasági szereplőknek az említett eltérés lejárta előtt megfelelő diverzifikációs terveket kell elfogadniuk és végrehajtaniuk annak érdekében, hogy lehetővé tegyék az alternatív ellátási forrásokra való átállást.
- (4) Ezen intézkedések az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartoznak, és ezért – különösen a valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazásuk biztosítása céljából – uniós szintű szabályozás szükséges.
- (5) A 269/2014/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

---

<sup>2</sup> A Tanács 269/2014/EU rendelete (2014. március 17.) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 78., 2014.3.17, 6. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj>).

<sup>3</sup> A Tanács (KKBP) 2026/... határozata (...) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP határozat módosításáról (HL L, ..., ELI: ...).

<sup>+</sup> HL: kérjük, egészítsék ki az ST 9534/26 dokumentumban található határozat számát, dátumát és kihirdetési hivatkozását.

<sup>++</sup> HL: kérjük, egészítsék ki az ST 9534/26 dokumentumban található határozat számát.

*1. cikk*

A 269/2014/EU rendelet 6b. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:

„(51) A 2. cikktől eltérve, az alternatív ellátási forrásokra való átállás lehetővé tétele érdekében valamely tagállam illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik az e rendelet I. mellékletében a »Szervezetek« cím alatt a 692. bejegyzési számon jegyzékbe vett szervezethez tartozó egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, illetve egyes pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak az említett szervezet számára történő rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az ilyen pénzeszközök és gazdasági erőforrások feltétlenül szükségesek a következőkhöz:

- a) a 692. bejegyzési számon jegyzékbe vett szervezettel 2026. április 23. előtt folyamatban lévő műveletek és megkötött szerződések vagy egyéb megállapodások 2026. december 31-ig történő megszüntetése, feltéve, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítása vagy rendelkezésre bocsátása 2026. december 31-ig befejeződik; vagy
- b) az említett szervezet által gyártott kritikus alkatrészek iparági beszerzései és az említett szervezet részére történő megfelelő kifizetések az alternatív ellátási forrásokra való átállás lehetővé tétele érdekében, feltéve, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítása vagy rendelkezésre bocsátása ... *[9 hónappal e határozat hatálybalépésének időpontját követően]*-ig megtörténik.”

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről  
az elnök*

---